

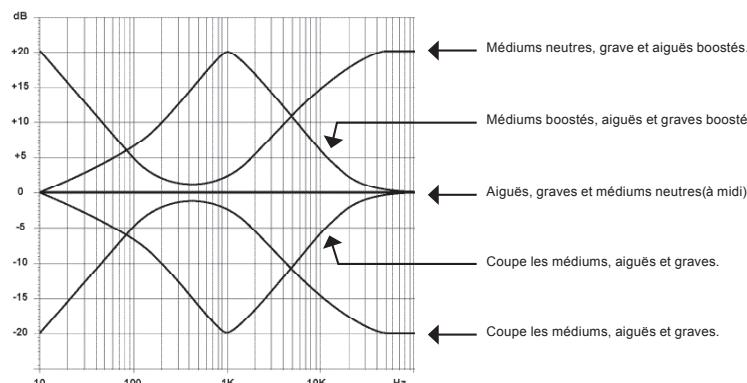


## <<< Français >>>

Est-ce que votre son traîne la patte ? Mettez-le au boulot avec la Tone Job™ ? Cet appareil de boost et d'EQ compact a été conçu autour d'options de sculpture sonores disponibles dans des préamplis de qualité audiophile, ce qui en fait un excellent outil pour votre pedalboard quel que soit l'instrument que vous jouez. Mais qu'est-ce que cela signifie ? Cela signifie que vous entendrez l'intégralité de votre réponse en fréquences à travers la Tone Job, peu importe que ce vous y branchez - guitare, basse, synthé, boîte à rythme, steel drums, clavécin, kazoo, autoradio\* ou autre ! La Tone Job possède des réglages d'EQ actifs « Bass », « Mid » et « Treble », avec jusqu'à 20 dB de boost / atténuation ce qui est utile lorsque vous le combinez à d'autres pédales dans votre chaîne pour insuffler une vie nouvelle à votre vieille distorsion. À la différence des vieilles EQ graphiques ennuyeuses, les réglages d'EQ de la Tone Job sont interactifs. Vous pouvez expérimenter différents réglages pour altérer la réponse et le caractère général de l'appareil. Placez la Tone Job au début de votre chaîne d'effets pour modifier le caractère de votre guitare, ou placez-la à la fin pour booster votre niveau de sortie après une grande longueur de câble et peaufiner votre son. Le réglage « Level » du Tone Job peut booster votre signal jusqu'à 5 fois par rapport au niveau d'entrée original. Vous êtes sûr d'être toujours entendu et c'est un boost fantastique en solo et/ou en son clair. La Tone Job est toute analogique, true bypass et fabriquée « une pièce à la fois » dans la ville d'Akron, Ohio.

\*En fait, nous n'avons pas testé le Tone Job sur nos autoradios, mais il doit probablement très bien sonner si vous savez comment le câbler.

### Réponse en fréquences approximative



### Réglages

**Level :** Réglage de volume post EQ. Il peut générer un niveau de volume cinq fois supérieur au niveau d'entrée. Le volume unitaire se trouve aux environs de 10 h.

**Treble :** La position centrale est neutre et marquée par une détente centrale dans le potentiomètre. Tous les réglages au-delà de ce point boostent les aigus. En dessous de ce point, les aigus sont atténués.

**Bass :** La position centrale est neutre et marquée par une détente centrale dans le potentiomètre. Tous les réglages au-delà de ce point boostent les basses. En dessous de ce point, les basses sont atténuées.

**Middle :** La position centrale est neutre et marquée par une détente centrale dans le potentiomètre. Tous les réglages au-delà de ce point boostent les médiums. En dessous de ce point, les aigus sont atténués.

**Treble :** Le réglage Treble agit sur les fréquences au-delà de 2 kHz. Le réglage Bass agit sur les fréquences en dessous de 500 Hz. Le réglage médium est un filtre résonnant agissant sur la plage des médiums avec une fréquence centrale autour de 1 kHz. La réponse des réglages Treble et Bass dépendent du réglage Middle.

### Alimentation

La Tone Job devrait être alimentée avec une alimentation standard 9-18 V CC pour instruments de musique avec un centre négatif et une fiche d'alimentation 2,1 mm. Nous vous recommandons fortement d'utiliser une alimentation haut-de-gamme avec des sorties isolées et un bon filtre permettant d'éliminer les bruits non-désirables.

### Appel de courant :

21 mA

Impédance d'entrée : 1 MΩ

Impédance de sortie : <1 kΩ

### Commutation

Cette pédale est true bypass et utilise un système de commutation électronique à relais. Le son ne passera pas sans alimentation.

### Garantie

Cet appareil possède une garantie limitée à vie. S'il est cassé, nous le réparons. En cas de problème, veuillez nous envoyer un e-mail sur [info@earthquakerdevices.com](mailto:info@earthquakerdevices.com).

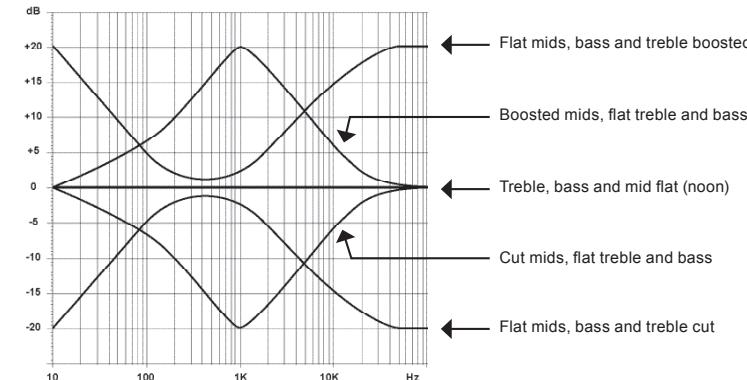
## <<< Español >>>

Felicidades y gracias por elegir el pedal de efectos de realce y EQ Tone Job de EarthQuaker Devices. Para poder disfrutar al máximo de su Tone Job, lea este manual completamente.

El Tone Job se basa en las opciones de modelado de sonido disponibles en los antiguos previos stereo de alto nivel, por lo que resulta un gran añadido a su pedalera, sea el que sea el instrumento que toque.

El Tone Job tiene controles de EQ activos para "Bass", "Mid" y "Treble", con hasta 20 dB de corte o realce, lo que es útil para combinarlo con otros pedales de su cadena para dar nueva vida a viejos sonidos sucios. A diferencia de los ecualizadores gráficos, los controles EQ del Tone Job son interactivos, por lo que puede experimentar con diferentes ajustes para modificar la respuesta y la sensación global del Tone Job, junto con el resto de pedales de su pedalera.

Coloque el Tone Job al comienzo de su cadena para modificar el carácter general de su guitarra, o úselo al final para aumentar la salida al final de un cable largo y perfilar a la perfección su sonido. Del mismo modo, puede usar el Tone Job como un "segundo canal" para su pedal de saturación o fuzz preferido. El control "Level" del Tone Job puede aumentar su señal hasta 5 veces el nivel de entrada original, por lo que siempre lo escucharán, ¡lo que lo convierte en un fantástico solo y/o realce limpio!



### Controles

**Level:** Control de volumen Post EQ Puede realizar la señal hasta 5 veces la de entrada. El valor unitario es alrededor de la posición de las 10 en punto.

**Treble:** La posición central es plano, realce de agudos a la derecha desde el centro y corte a la izquierda.

**Bass:** La posición central es plano, realce de graves a la derecha desde el centro y corte a la izquierda.

**Middle:** La posición central es plano, realce de medios a la derecha desde el centro y corte a la izquierda.

### Alimentación

Nuestros pedales usan un adaptador de corriente de 9-18 voltios standard con conector de tipo tubo de 2,1 mm y polo negativo interior. Le recomendamos que use siempre adaptadores de corriente con conexión a pared, con transformador aislado y diseñados especialmente para pedales o fuentes con salidas múltiples aisladas. Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones. Las fuentes de alimentación conmutadas, las de conexión en cadena y aquellas no diseñadas especialmente para pedales no filtrarán la señal de corriente sucia y dejan pasar ruido no deseado. ¡Nunca utilice adaptadores de voltaje superior al indicado!

**Consumo de corriente:** 21 mA  
**Impedancia de entrada:** 1 MΩ  
**Impedancia de salida:** <1 kΩ

### Comutación

Este dispositivo es un bypass real y usa conmutación basada en relés electrónicos. La señal audio no pasará si la unidad no está encendida.

### Garantía

Este dispositivo tiene una garantía limitada de por vida. Si se rompe, lo arreglaremos. Si encuentra algún problema, envíe un correo electrónico a [info@earthquakerdevices.com](mailto:info@earthquakerdevices.com).

## <<< Polskie >>>

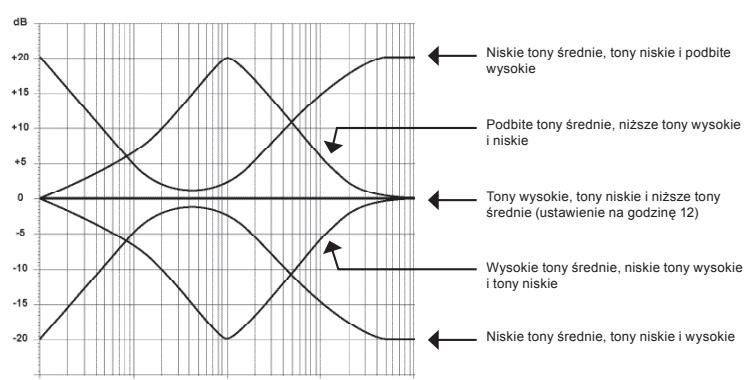
Czy Twoje brzmienie przykłada się do pracy? Zagoź je do roboty z Tone Job™! Ten kompaktowy efekt podbijające equalizer jest zaprojektowany w oparciu o rozwiązania, wykorzystywane w starych, audiofilskich przedwzmacniaczach stereo. Dzięki temu, stanowi on świetny dodatek do Twojego pedalboarda, niezależnie od tego, na jakim instrumencie grasz.

Co to dokładnie oznacza? To, że będziesz słyszeć pełną częstotliwości, gdziekolwiek podłączysz Tone Job do gitary, do automatu perkusyjnego, do syntezatora, do klawesynu, do kazoo, do radia samochodowego... Gdziekolwiek! Tone Job posiada aktywne sterowniki EQ do basów, środków i soprano, do 20 dB podbicie lub ściecia. To bardzo pozytywne przy parowaniu z innymi efektami i nadaniu Twojemu pedalboardowi nowego życia w starym brudzie. W przeciwieństwie do starych i nudnych graficznych equalizerów, sterowniki w Tone Job są interaktywne, więc możesz eksperymentować z różnymi ustawieniami. Umieść Tone Job na początkułałaucha dźwiękowego, aby zmienić ogólny charakter brzmienia Twojej gitary. Możesz go też ustawić na końcu, w celu podbicia brzmienia. Funkcja "Level" może podbić głośność wejściową aż pięciokrotnie, więc zawsze będzie Cię świetnie słyszać przy solówkach i na czystym kanale!

Tone Job to w pełni analogowe urządzenie true bypass, wykonane ręcznie jedno po drugim, w akustycznie wymagającym Akron w stanie Ohio.

\*Tak naprawdę nie próbowałem podłączyć Tone Job do radia samochodowego, ale prawdopodobnie brzmiałoby całkiem nieźle, gdybyśmy tylko znaleźli miejsce, gdzie można je wpiąć!

### Przybliżone pasmo przenoszenia



### Regulatory

**Level:** Regulacja głośności equalizera. Może wzmacnić sygnał do 5x na wejściu. Jedność jest około godziny 10.

**Treble:** Godzina 12 jest z bremolem, podbicie w prawo od godziny 12, cięcie w lewo od godziny 12.

**Bass:** Godzina 12 jest z bremolem, podbicie w prawo od godziny 12, cięcie w lewo od godziny 12.

**Middle:** Godzina 12 jest z bremolem, podbicie w prawo od godziny 12, cięcie w lewo od godziny 12. Wysokie tony wpływają na częstotliwość od około 2k Hz w górze, basy wpływają na częstotliwość od około 500 Hz w dół. W środku jest regulowany filtr rezonansowy działający jak kontrola średnotonowa ze środkową częstotliwością około 1k Hz. Pasmo tonów wysokich i niskich jest zależne od ustawień tonów środkowych.

### Zasilanie

Tone Job powinien być zasilany standardowym zasilaczem 9V-18V DC z ujemnym środkiem i złączem 2,1 mm. Zawsze zalecamy zasilacze najwyższej jakości z izolacją wyjściową i dobrym filtrowaniem, aby uniknąć niepożądanych dźwięków.

### Pobór prądu

21 mA

Impedancia de entrada: 1 MΩ

Impedancia de salida: <1 kΩ

### Przelaczanie

Urządzenie to true bypass, wykorzystuje ono elektroniczne przełączanie oparte na przekaźniku. Dźwięk nie przejdzie bez zasilania.

### Gwarancja

To urządzenie posiada dożywotnią gwarancję. Jeśli urządzenie się popsuje, naprawimy je. W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o email na [info@earthquakerdevices.com](mailto:info@earthquakerdevices.com).

## <<< Čeština >>>

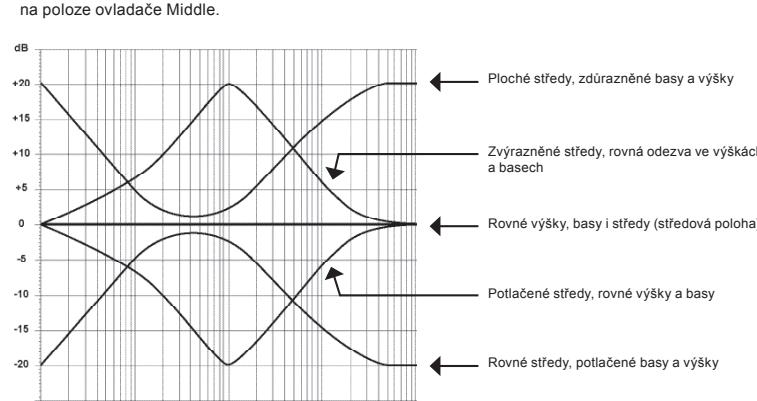
Příkládá tvůj zvuk pořádně ruku k dílu? Nech ho to dělat s pedálem Tone JobTM. Tato kompaktní kombinace boosteru a ekvalizéra vychází ze zvukových možností starých audiofilních stereo preampů a představuje skvělý přírůstek do pedalboardu, bez ohledu na to, na jaký nástroj hrájet.

A co to tedy znamená konkrétně? Znamená to, že z pedálu Tone Job dostanete plnou odevzdu v celém frekvenčním spektru, ať už k němu připojíte kytaru, basu, automatického bubeníka, syntezátora, kazoo nebo třeba svoje autorádio.\* Tone Job pracuje s aktivním ekvalizérem pro basy, středy a výšky (Bass, Mid, Treble), a to s možností útlumu či vybuzení až o 20 dB. Tato funkce je užitečná pro dorovnání zvuku s dalšími pedály ve tvém signálovém řetězci a dokáže „starýmu zkreslení“ vdechnout trochu nového života. Na rozdíl od starých nudných grafických ekvalizérů jsou ovladací ekvalizéru Tone Job interaktivní – tzn. navzájem na sebe reagují a ty tak můžete experimentovat s různým nastavením a jeho pomocí ovlivnit odevzdu a celkový feeling pedálu. K tomu, abys tímto pedálem ovlivnil zvukový charakter své kytary, umístí Tone Job na začátek signálového řetězce. Použít ho můžeš samozřejmě i na konci a vyladit finální zvuk či vybudit výstup, který může být díky dlouhému, běhu signálu zeslaben. Pomocí ovlaďací Level na pedálu Tone Job můžeš signál zeslit až pětkrát oproti vstupní úrovni. Můžeš si být jistý(a), že s tímto pedálem budeš slyšet vždy, a kromě toho: představ si ta fantastická sóla a čisté vybuzení. Tone Job je plně analogový pedál, který pracuje s režimem True Bypass a je vyrobén hřískou „stojatých vln“ a skupinkou basových pastí v akusticky náročném Akronu, v americkém Ohiu.

\*Spolupráci Tone Job a autorádia jsme vlastně nezkoušeli, ale pokud tě napadne, jak je vzájemně propojit, určitě to bude znít mimorádně.

**Přiblížná frekvenční odevza**

Zatímco ovlaďací Treble ovlivňuje frekvencecca od 2 kHz nahoru, parametr Bass zasahuje frekvenceoko 500 Hz a niže. Potenciometr Middle pracuje jako nastavitelný rezonanční filtr, který funguje jako ovlaďací středového pásma s centrální frekvencí okolo 1 kHz. Odevzda ovlaďací Treble a Bass je závislá na poloze ovlaďací Middle.



**Level:** Nastavení úrovně hlasitosti umístěné za ekvalizérem. Dokáže zeslit signál až 5x. Jednotná úroveň je okolo 10. hodiny.

**Treble:** Ve středové pozici, která je označena středovou aretací, je odevza vyrovnaná. Otáčením směrem doprava budíme vysoké frekvence, otáčením doleva je tlučíme.

**Bass:** Ve středové pozici, která je označena středovou aretací, je odevza vyrovnaná. Otáčením směrem doprava budíme basové frekvence, otáčením doleva středové tlučíme.

**Middle:** Ve středové pozici, která je označena středovou aretací, je odevza vyrovnaná. Otáčením směrem doprava budíme středové frekvence, otáčením doleva středové tlučíme.

### Napájení

Naše pedály pracují se standardním 9V-18V DC zdrojem s 2,1mm konektorem a polaritou minus na středu. Vždy doporučujeme použít specifického napájecího zdroje či multi-adaptéra s izolovanými výstupy. V případě špatného napájení budou pedály generovat více šumu. Adaptér, které neodpovídá specifikacím pedálu, nedokáže tak dobré odfiltrovat „spinavé“ napájení a propouštějí nežádoucí šum. Neprovozujte pedály při vyšším napájení.

Odběr proudu: 21 mA  
 Vstupní impedance: 1 MΩ  
 Výstupní impedance: &lt